

## Kúpna zmluva č. 475/2023

uzatvorená podľa ust. § 588 a nasl. Občianskeho zákonníka (ďalej len „zmluva“)

### Predávajúci:

Názov: **Mestská časť Bratislava-Staré Mesto**  
Sídlo: Vajanského nábrežie č. 3, 811 02 Bratislava  
IČO: 00 603 147  
DIČ: 2020804170  
Bankové spojenie: VÚB, a.s.  
IBAN: SK02 0200 0000 0000 0152 6012  
Konajúci prostredníctvom: Ing. Matej Vagač, starosta

(ďalej len „predávajúci“)

a

### Kupujúci:

Obchodné meno: **MH Teplárenský holding a.s.**  
Sídlo: Turbínova 3, 831 04 Bratislava – Nové Mesto  
IČO: 36 211 541  
Zapísaná: Obchodný register Mestský súd Bratislava III  
Oddiel: Sa, vložka číslo: 7386/B  
DIČ: 2020048580  
IČ DPH: SK2020048580  
Bankové spojenie: Tatra banka, a.s.  
Číslo účtu: 2627064293/1100  
IBAN: SK17 1100 0000 0026 2706 4293  
Konajúci: Ing. Marcel Vrátný, predseda predstavenstva  
Ing. Vojtech Červenka, člen predstavenstva

(ďalej len „kupujúci“ a predávajúci a kupujúci ďalej spolu aj ako „zmluvné strany“ alebo jednotlivo „zmluvná strana“)

### Článok I Úvodné ustanovenia

1. Predávajúci je vlastníkom tepelno-technických zariadení (kotlov, meradiel, strojných častí, automatu a komínu) uvedených v Prílohe č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy (ďalej len „**hnutel'ný majetok**“ alebo „**predmet prevodu**“).
2. Hnutel'ný majetok špecifikovaný v ods. 1 je súčasťou technologických zariadení, ktoré kupujúci užíva na základe nájomnej zmluvy č. 613/2022 zo dňa 07. 12. 2022, v znení jej dodatku č. 1/462/2023 zo dňa 06. 12. 2023 (ďalej len „**nájomná zmluva**“)
3. Nájomná zmluva bola uzavretá na dobu určitú, dva roky od 01. 01. 2023.

4. Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Staré Mesto uznesením č. 132/2023 zo dňa 12. 12. 2023 (ďalej len „uznesenie“) schválilo prevod hnutel'ného majetku z vlastníctva predávajúceho do vlastníctva kupujúceho ako prípad hodný osobitného zreteľa, za schválenú kúpnu cenu 225 656,50 EUR.

## Článok II Predmet zmluvy

Predávajúci touto zmluvou prevádza zo svojho vlastníctva v prospech kupujúceho vlastnícke právo k predmetu prevodu špecifikovaného v čl. I ods. 1 tejto zmluvy a v prílohe č. 1, za kúpnu cenu uvedenú v čl. III ods. 1 tejto zmluvy, so všetkými právami a povinnosťami s tým spojenými, čím sa kupujúci stane vlastníkom predmetu prevodu.

## Článok III Kúpna cena a platobné podmienky

1. Predávajúci predáva a kupujúci kupuje do svojho vlastníctva predmet prevodu špecifikovaný v čl. I ods. 1 tejto zmluvy za dohodnutú kúpnu cenu stanovenú v súlade s uznesením vo výške **225 656,50 EUR** (slovom dvestodvadsaťpäťtisícšesťstopäťdesiatšesť eur a päťdesiat centov), (ďalej v texte len „**kúpna cena**“). Predávajúci nie je platcom DPH.
2. Kupujúci sa zaväzuje, že dohodnutú kúpnu cenu zaplatí na bankový účet predávajúceho uvedený na faktúre vystavenej predávajúcim, ktorú predávajúci zašle kupujúcemu elektronicky na emailovú adresu faktury.mhth@mhth.sk. Splatnosť faktúry je 10 dní od jej doručenia kupujúcemu. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti v súlade so zákonom č. 222/2004 Z. z. o dani s pridanej hodnoty. V prípade, že faktúra nebude obsahovať príslušné náležitosti alebo bude vyhotovená obsahovo nesprávne, je kupujúci oprávnený ju s písomným odôvodnením vrátiť predávajúcemu na doplnenie a prepracovanie, v lehote 3 dní. V takom prípade sa plynutie lehoty splatnosti zastaví a nová lehota splatnosti začne plynúť doručením opravenej faktúry kupujúcemu. Zmluvné strany sa dohodli, že ak bude z akýchkoľvek dôvodov riadne vystavená faktúra doručená kupujúcemu až po termíne 05. 01. 2024, je termínom splatnosti 15. 01. 2024. V prípade, ak faktúra nebude vôbec kupujúcemu z akéhokoľvek dôvodu vystavená/doručená, zaplatí kupujúci kúpnu cenu na základe tejto kúpnej zmluvy tak, aby bola na účet predávajúceho vedený vo VÚB, a.s. č.ú.: IBAN SK02 0200 0000 0000 0152 6012 VS 33330000423 pripísaná do 15. 01. 2024.
3. Kúpna cena sa považuje za uhradenú dňom jej pripísania v celej dohodnutej výške na účet predávajúceho.
4. Neuhradenie kúpnej ceny riadne a včas podľa ods. 2 tohto článku zmluvy sa považuje za podstatné porušenie zmluvy, zakladá predávajúcemu dôvod na odstúpenie od zmluvy, pričom tá sa v takom prípade od počiatku zrušuje. Odstúpenie je účinné dňom doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy kupujúcemu. Za doručenie sa považuje aj vrátenie zásielky odosielateľovi z akéhokoľvek dôvodu a to dňom jej vrátenia. V prípade, že predávajúci z dôvodu neuhradenia kúpnej ceny riadne a včas od zmluvy neodstúpi, je oprávnený požadovať zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 0,05% z dlžnej sumy za každý deň omeškania.

#### **Článok IV**

##### **Spoločné ustanovenia**

1. Kupujúci vyhlasuje, že pozná technický aj právny stav predmetu prevodu a kupuje ho v stave, v akom sa nachádza ku dňu uzatvorenia zmluvy.
2. Predávajúci vyhlasuje, že na predmete prevodu neviazu žiadne ťarchy, dlhy ani iné práva alebo povinnosti.
3. Kupujúci nadobudne vlastnícke právo k predmetu prevodu dňom zaplataenia kúpnej ceny.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že nebezpečenstvo škody na predmete prevodu podľa tejto zmluvy prechádza na kupujúceho dňom nadobudnutia vlastníckeho práva k predmetu prevodu kupujúcim.
5. Zmluvné strany potvrdzujú, že nakoľko kupujúci predmet prevodu užíva na základe nájomnej zmluvy, predmet prevodu dobre pozná, preberá ho dňom nadobudnutia vlastníctva v stave v akom sa nachádza a jeho fyzické odovzdanie nie je potrebné.

#### **Článok V**

##### **Osobitné ustanovenia**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že prevod hnuteľného majetku nemá vplyv na zmluvné podmienky dohodnuté v nájomnej zmluve a kupujúci ako nájomca technologických zariadení na výrobu a rozvod tepla a sekundárnych rozvodov bude platiť dohodnuté nájomné v nezmenenej výške.
2. Hnuteľný majetok nadobúdaný kupujúcim je súčasťou technologických zariadení na výrobu a rozvod tepla, ktoré má kupujúci v nájme. Kupujúci berie na vedomie, že predávajúci počas doby trvania nájmu vyhlási verejné obstarávanie na obstaranie koncesie na prevádzkovanie tepelno-energetických zariadení a sekundárnych rozvodov a uzavretie koncesnej zmluvy. Predmetom koncesie bude prevádzkovanie tepelno-energetických zariadení, ktoré ostanú v nájme kupujúceho a ktorých súčasťou je prevádzaný hnuteľný majetok. Zmluvné strany sa preto zaväzujú, že v prípade ak nebude kupujúci úspešným uchádzačom vo verejnom obstarávaní koncesie na dodávku tepla prostredníctvom tepelno - energetických zariadení a sekundárnych rozvodov v správe predávajúceho, alebo sa verejného obstarávania ani nezúčastní, uzavrú kúpnu zmluvu za ďalej uvedených podmienok. Kupujúci sa zaväzuje hnuteľný majetok nadobudnutý touto zmluvou predat' predávajúcemu za cenu zistenú znaleckým posudkom a predávajúci sa zaväzuje ho za takto zistenú cenu kúpiť, ak nie je ďalej uvedené inak. V prípade ak cena zistená znaleckým posudkom bude vyššia ako kúpna cena podľa tejto zmluvy, prevedie kupujúci hnuteľný majetok späť predávajúcemu za kúpnu cenu podľa čl. III ods. 1.
3. Vyhotovenie znaleckého posudku podľa ods. 3 tohto článku zabezpečí na vlastné náklady kupujúci (ďalej aj ako „budúci predávajúci“) a predloží ho predávajúcemu (ďalej aj ako „budúcemu kupujúcemu“) do 30 dní od oznámenia výsledku verejného obstarávania. Budúci predávajúci sa zaväzuje uzatvoriť budúcu kúpnu zmluvu v lehote 15 dní od predloženia znaleckého posudku budúcemu kupujúcemu a na základe výzvy budúceho kupujúceho na uzavretie kúpnej zmluvy, pričom súčasťou výzvy bude návrh kúpnej zmluvy.
4. V prípade, že kupujúci znalecký posudok v lehote podľa ods. 3 tohto článku nepredloží, je povinný uzavrieť kúpnu zmluvu a previesť predmet prevodu späť do vlastníctva predávajúceho za kúpnu cenu podľa tejto zmluvy, zníženú o odpis hnuteľného majetku podľa platných predpisov a so zohľadnením prípadného technického zhodnotenia.

V prípade zohľadnenia technického zhodnotenia však kúpna cena nesmie presiahnuť kúpnu cenu podľa tejto zmluvy s čím budúci predávajúci bez výhrad súhlasí. Ak budúci predávajúci budúcu kúpnu zmluvu v lehote podľa ods. 3 tohto článku neuzavrie, je povinný zaplatiť predávajúcemu zmluvnú pokutu vo výške 500,- EUR za každý aj začatý deň omeškania. V prípade omeškania o viac ako 5 pracovných dní sa zmluvná pokuta zvyšuje na 1000,-EUR za každý aj začatý deň omeškania.

## **Článok VI**

### **Záverečné ustanovenia**

1. Táto zmluva je platná dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami.
2. Zmeny a doplnky k tejto zmluve je možné uskutočňovať len písomne, so súhlasom štatutárnych zástupcov obidvoch zmluvných strán. Odsúhlasené zmeny a dodatky tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
3. Doručovacie adresy pre účely tejto zmluvy sú sídla predávajúceho a kupujúceho uvedené v záhlaví tejto zmluvy.
4. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou podľa ust. §5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR, podľa ust. § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník.
5. Práva a povinnosti neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.
6. Zánikom účinnosti tejto zmluvy alebo jej časti nie je dotknutá účinnosť tých ustanovení zmluvy, ktorých účinnosť podľa tejto zmluvy a/alebo vzhľadom na ich povahu má trvať aj po ukončení účinnosti tejto zmluvy.
7. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých tri obdrží predávajúci a jeden kupujúci.
8. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony, ich vôľa je slobodná a vážna, ich zmluvná vôľnosť nie je ničím obmedzená, prejav vôle je dostatočne zrozumiteľný a určitý, právny úkon je urobený v predpísanej forme. Zmluvné strany si zmluvu prečítali, jej obsahu rozumejú a bez výhrad s ním súhlasia, neuzatvárajú ju v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.

V Bratislave dňa .....

V Bratislave dňa..

**Predávajúci:**

**Kupujúci:**

.....  
Ing. Matej Vagač, starosta

.....  
Ing. Marcel Vrátný, predseda predstavenstva

.....  
Ing. Vojtech Červenka, člen predstavenstva

a



## Príloha č. 1 Kúpnej zmluvy: Rozpis tepelno-technických zariadení

| POR.<br>ČÍSLO | INV. ČÍSLO | POPIS                                        | Kúpna cena v<br>Eur |
|---------------|------------|----------------------------------------------|---------------------|
| 1             | 1098000991 | Kotly Hoval Ultragas (2 ks)                  | 18 301,41           |
| 2             | 1088000974 | Meradlo tepla Kamstrup Multical              | 505,39              |
| 3             | 1088000975 | Meradlo tepla Kamstrup Multical (4 ks)       | 1 748,95            |
| 4             | 1088000976 | Meradlo tepla Kamstrup Multical (3 ks)       | 1 125,98            |
| 5             | 1088000977 | Meradlo tepla Kamstrup Multical (9 ks)       | 3 980,20            |
| 6             | 108800097B | Meradlo tepla Kamstrup Multical (11 ks)      | 4 042,15            |
| 7             | 1088000979 | Meradlo tepla Kamstrup Multical (13 ks)      | 5 554,80            |
| 8             | 1088000980 | Meradlo tepla Kamstrup Multical              | 370,22              |
| 9             | 1088000981 | Meradlo tepla Kamstrup Multical              | 649,12              |
| 10            | 1088000982 | Meradlo tepla Kamstrup Multical (3 ks)       | 1 083,10            |
| 11            | 1088000971 | Meradlo tepla Kamstrup Multical 603 (2 ks)   | 713,41              |
| 12            | 1088000973 | Meradlo tepla Kamstrup Multical 603          | 304,30              |
| 13            | 1088000966 | Kotly Warmax (2 ks)                          | 34 123,75           |
| 14            | 1088000967 | Komín nerezový Schiedel                      | 8 218,25            |
| 15            | 1088000964 | Kotly 3 ks (AVAG závesné kondenzačné XI 140) | 30 858,02           |
| 16            | 1078000967 | Meradlo tepla KAMSTRUP Multical 602 (36 ks)  | 31 445,18           |
| 17            | 1078000956 | Meranie a regulácia Schneider                | 11 840,09           |
| 18            | 1078000953 | Meranie a regulácia                          | 5 156,65            |
| 19            | 1078000947 | Meranie a regulácia Albatros 2               | 3 530,83            |
| 20            | 1068000941 | Meranie a regulácia Albatros 2               | 3 307,98            |
| 21            | 1068000942 | Meranie a regulácia Albatros 2               | 2 704,93            |
| 22            | 1068000943 | Meranie a regulácia Albatros 2               | 3 697,92            |
| 23            | 1068000938 | Kotly Condensinox 60 (1ks)                   | 7 515,52            |
| 24            | 1068000939 | Strojná časť                                 | 2 202,19            |
| 25            | 1068000936 | Kotly Condensino• 160                        | 14 405,47           |
| 26            | 1068000937 | Strojná časť                                 | 16 175,82           |
| 27            | 1068000934 | Kotly Viadrus G42 EKO (2ks)                  | 6 434,14            |
| 28            | 1068000935 | Strojna časť                                 | 2 511,08            |
| 29            | 1048000915 | Automat čerpadlový Variomat 2-2/60           | 3 149,65            |

**225 656,50**